

◆選文主軸與課綱的對應

文本表述

記敘、抒情：以報導文學的方式，重現現場，表達對原住民戰士的悲憫與崇敬

文化內涵

社群文化：社群關係中的權力文化符碼

議題融入

人權教育：尊重自己與他人的權利

## 第九課

黃春明

# 戰士， 乾杯！

想到戰士，你是否會浮現一個英勇奮戰的形象？「戰士，乾杯！」這句看似豪邁的壯語，包含了哪些情感？又會牽引出怎樣的故事？



# 戰士，乾杯！ 課程地圖

## 1 引起動機

認識歷史：觀看「臺灣演義」戰爭與臺灣」影片：臺灣人派往南洋成為日本兵（15：45～26：16）、在海南島等待回歸的臺灣人遭共軍俘虜，成為共軍的一員（45：00～46：10），了解臺灣人在戰爭中的多重身分。

觀看「鏡人物——鏡到底」但是，已經很完美了黃春明」（影片長度5分24秒），認識國寶級文學大師。



## 2 作者

生平  
血氣方剛的成長歲月  
人生經驗豐富

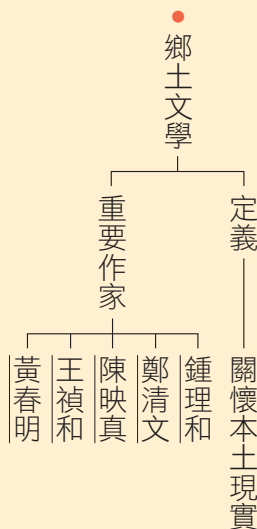


寫作關照  
描摹臺灣社會變遷  
刻劃小人物生活情貌  
關懷弱勢群體  
維護人性尊嚴

得獎紀錄  
吳三連文藝獎  
國家文化基金會文藝獎

重要作品  
散文：等待一朵花的名字  
小說：兒子的大玩偶、莎啞娜啦·再見

## 3 文學概念



## 4 課文——結構正義

魯凱族荒謬的歷史悲劇  
以耶穌受難圖象徵受難涵義  
以照片記錄戰士荒謬的悲劇  
以原罪的心情大呼戰士乾杯

## 5 自學篇目

黃春明屋頂上的番茄樹（見手冊A冊）  
莫那能燃燒（見手冊A冊）  
羅毓嘉老子就是臺灣黑五類（見手冊A冊）  
黃春明蘋果的滋味（見補充文選L5）

## 多媒體教學清單

- ▶ 戰後殞落的原住民菁英
- ▶ 閱讀真正有趣的地方，在於跟生活連結
- ▶ 永遠躍動的語言，黃春明的文字世界
- PPT 課次式



# 題解

## 補充注釋

### 1. 等待一朵花的名字

(1) 黃春明第一本散文集，收錄其民國五十六年到七十七年間的二十五篇散文作品。書分兩部：第一部為「隨想」，多為生活紀錄及心情隨筆。第二部為「鄉土組曲」，為有關鄉土歌謠的筆札。

(2) 同名散文等待一朵花的名字寫黃春明在蘭陽溪出海口堤防上，被一朵開在道邊的乳白色野花所吸引。詢問多人後，卻得到這美麗的花名字竟然是「垃圾花」，因花藤仔有刺，農人見了它就要拔除，故被命名為「垃圾花」。

### 2. 魯凱族

(1) 臺灣原住民族之一。「魯凱」二字，在日治時代原名即稱為 Rukai，乃「高山」、「寒冷」之意，而魯凱族自稱 Tsaisenc，意即「住在高山的人」。魯凱族主要分布在屏東縣霧臺鄉、高雄市茂林區及臺東縣卑南鄉，人口約一萬餘人，以山田農業為主，亦兼打獵、捕魚。

(2) 相傳魯凱族祖先原本在中央山脈南段肯杜爾山定居。

過了一些時日，部分族人在部落領袖領導下，由一隻通靈的雲豹領路及老鷹在空中引導，翻山越嶺來到舊好茶。雲豹佇佇良久，不肯離開，族人遂在舊好茶建立部落，之後陸續遷移至霧臺鄉阿禮、去露、霧臺等部落。為了感恩，魯凱族禁止狩獵雲豹和老鷹。

## 寫作背景

黃春明本來想將杜熊家族故事以小說形式來表現，但因當時對原住民所知有限，無法憑空想像，故以報導文學的精神與筆法，用散文來記錄這段往事。以下根據魏可風專訪黃春明答客問（聯合文學第十卷第十期）摘要如下：

(1) 民國五十九年，為了籌劃拍攝紀錄片的內容，那時候每一年都騎著機車，在臺灣亂跑。其中屏東霧臺鄉是我（指黃春明，下同）取材的目標之一，特別是霧臺的馬拉松長跑，每年的省運會，都是他們包辦，非常引我著迷。我藉著取材多次入山，有一次竟然跟杜熊跑到好茶村。

(2) 在那裡我看到他家的牆壁上竟然掛了幾張不同國籍和團體的軍人的放大照片，有日本兵和中華民國國軍的照片。經我好奇的詢問，這些軍人都是他們的族人，甚至於也有在光復後當了國軍，被帶到大陸打內戰，被俘之後還當了八路軍的。這樣的情形，就是說在短短的幾年，同一個族人竟然當了幾種不同的軍人，並且都不是為了自己的族人打仗，有的還差些父子舉槍相向。這樣辛酸的歷史經驗，在世上恐怕很難找到。我當時心頭受到十分強烈的撞擊，印象非常深刻，一直有一個衝動，想把這件事情透過小說將它發表出來。但是不敢輕易動手的原因是，我對原住民的社會和生活，相當無知，總不能憑空想像的吧。

(3) 不過，在沒有將它訴諸文字表達之前，口頭或是有關的演講，我不知已經說了多少遍了。據我的訪問，一個家族去當了日本兵、國軍和八路軍的，特別是臺灣原住民的家庭，為數還不少，所以有它的代表性。並且還有它的象徵性，象徵少數民族的苦難。

### 黃春明談「戰士，乾杯！」的深刻意旨

- (1) 原住民也是受迫害太深了，在他們的歷史裡面，一碰到外來的勢力入侵之後，族群除了被逼學習外族的倫理和文化之外，自己原來擁有的傳統，不但從來沒有成長過，還要直接或間接被消滅。一個民族遭受浩劫，生存難保時，民族的自覺性是不易顧慮得到的。
- (2) 杜熊對他們的處境卻是有自覺性的，不然他也不會提起他外祖父說的話：「我們燒死一窩螞蟻之後，又在別的地方看到螞蟻時，我們就知道剛才那一窩螞蟻並沒有被燒死。」（節錄自魏可風專訪黃春明答客問）

### 「戰士，乾杯！」的文體

黃春明將戰士，乾杯！陸續創作成三種不同的文本：

- (1) 民國七十七年七月八日、九日，黃春明在《中國時報·人間副刊》首度發表記載這段經歷的創作戰士，乾杯！，刊載時題目後註明「黃春明隨想」。隔年收錄於散文集《等待一朵花的名字》，清楚傳達作者將之定位成散文的用意。

(2) 民國八十三年八月，黃春明將這篇散文改寫為同名劇本，發表於《聯合文學》第十卷第十期（總第一一八期）的「小說家專號」，其後並以舞臺劇正式演出。

(3) 民國九十四年一月十九日，再於自由時報發表新詩體裁的戰士乾杯！，和散文、劇本相較，除刪去一個逗號外，新詩版的題名與散文、劇本幾乎完全相同。



## 原住民為他人而戰的歷史

荷蘭人統治臺灣西南部三十八年，西班牙人統治臺灣西北部十六年，日本人統治全臺五十年零六個月，還有英國人的短暫據居，以及明鄭二十二年、清代二一二年的政權。原住民除了不斷為護衛自己族群的生存權利而戰鬥，更被迫臣服於各種統治強權，「為他人而戰」。

荷蘭人	以番制番。
清廷	利用「西拉雅族」及「麻薯舊社」平定「吞霄社」的反抗。
日本殖民早期	「以夷制夷」，令泰雅族部落自相殘殺。
日本殖民晚期	組成高砂義勇隊到南洋當軍伕。
中華民國（國共內戰）	徵召原住民到中國大陸剿匪。
中華人民共和國	國共內戰結束之後，遭共軍俘虜的十多名都蘭餘生者，被迫加入共軍，參與解放戰爭。

# 戰士，乾杯！

## 題解

### 4 父兄遺像

母親的前夫	當日本兵，戰死在菲律賓。
父親	國軍，臺灣光復後最後一批去大陸打仗的，被俘虜後成八路軍（共匪）。
大哥	國軍蛙人，到大陸突襲而犧牲。

本文節選自等待一朵花的名字，旨在敘述原住民所承受的歷史悲

1. 見9-2頁

2. 見9-2頁

**問題1** 魯凱族青年杜熊家族四代男人，除了為自己部落奮戰之外，還擔任過什麼戰士？答見9-12頁。

### 3 好茶村

「好茶」這個名字和茶並無直接關係。魯凱族人稱此地為「古茶布鞍」（Kochapongane），意思是「雲豹的傳人」。

### 5 為他人而戰

十六世紀以降，臺灣原住民因政權移轉，一再捲入戰爭，為異族而戰。

### 6 戰士，乾杯

雖名為「戰士」，實際上是被迫害者，「乾杯」則代表了真誠開闊的反省與致敬。作者以一聲「戰士，乾杯」，對艱困中不失樂觀的原住民致敬，也對擁有強韌生命力的弱勢族群表示尊崇。

本兵、共軍及國軍戰士。

民國六十一年，作者為了籌劃拍攝紀錄片，因緣際會來到屏東好茶村，看到杜熊家中所掛父兄遺像，他們穿著不同軍服，被迫「為他人而戰」。

主宰控制

作者由此感受到原住民戰士身不由己的悲哀，也因社會、國家對他們的宰制而憤怒不平，最終匯聚成「戰士，乾杯」的呼喊，表達出悲憫與崇敬。

本篇散文以敘事見長，描摹情景及人物對話，均寫實而生動，具有深刻感染力。杜熊的父兄被迫從軍出征，不能安居樂業，是原住民苦難命運的縮影，足以以小見大，引領讀者回顧歷史，關懷弱勢群體的生存處境，促進彼此的了解與尊重。

## 說故事的人

我經常跟人聊天，不管大人小孩，可以了解他語言的使用，以及背後的生活形態，所以我儲備了很多小說人物的樣像。我寫小人物，一個就是不忍人之心，另一個就是我對他們特別熟悉。

——黃春明



▶ 作品多寫社會小人物的故事，常被改拍成電影，如《兒子的大玩偶》。



## 作者

### 黃春明

黃春明出生於民國二十四年二月十三日，父、母親因他出生在「春光明媚」的春天，所以用春、明二字為他命名。



籍貫 宜蘭  
生 日治時期昭和十年（一九三五）

黃春明，省立屏東師範學校（今屏東大學）畢業，曾擔任小學教師、廣播電臺記者、廣告公司職員、電影編劇、兒童劇團創辦人等，人生經歷豐富。

7.見9-5頁

8.見9-5頁

問題2 黃春明是臺灣當代重要作家，作品以什麼最為聞名？  
答見9-12頁。

黃春明以寫作鄉土小說聞名，善於描摹臺灣社會的變遷、城鄉小人的生活情貌，並關懷弱勢群體，維護人性尊嚴，文字樸實，敘事真誠動人。他的散文記錄日常見聞，不論嬉笑怒罵或是傷痛感懷，均富有寫實精神。曾獲吳三連文藝獎、國家文藝獎等。著有散文集等待一朵花的名字、九彎十八拐等，小說集兒子的大玩偶、莎喲娜啦·再見、放生等。

10.見9-5頁

日文さよならの音譯，即「再見」之意



▶黃春明為孩子說故事，讓孩子藉由聽故事，記憶成長的土地。



▶黃春明在宜蘭成立兒童劇團，讓孩子參與演出，和家鄉有更深刻的連結。



## 作者

## 補充注釋

## 7. 擔任小學教師

黃春明自小反叛性格強烈，曾自述：「我在年輕的時候是一個反家、反學校和反社會，反叛性格強烈的人，要充當不良少年這個頭銜足足有餘。」當兵回來分發學校時，黃春明刻意避開申請回宜蘭教書，因為擔心家鄉父老會說：「我們的小孩怎麼會讓那個小太保阿大（黃春明的小名）教？」最後偏偏還是分發到宜蘭廣興國小。然而黃春明始終是個挑戰制度的人，從初中到師範，待在校園十多年了，黃春明渴望到外頭去闖闖，所以三年實習期滿，便決定改行不再教書。

## 8. 廣播電臺記者

黃春明離開學校後，考入中國廣播公司宜蘭臺，擔任記者、編輯，並主持節目街頭巷尾、雞鳴早看天。黃春明點子多，節目做得有聲有色。

## 9. 他的散文

黃春明以寫作小說聞名，散文不是他的書寫主力。他在等待一朵花的名字自序中，自述初中時曾「怕散文」，因為當時他學某些散文名家，用許多美麗的形容詞，妝點出美的抒情散文。初三碰到新來的國文老師王賢春，沒想到她在作文簿批了「哪來那麼多冗長臃腫的句子」、「形容過度」等批語，一度讓他對寫散文怯步，卻也產生了深遠影響。黃春明說：「它不但沒殺傷我，還使我的文體走上樸素寫實。這樣一來，寫任何東西要感人的話，必定要言之有物，同時也培養出我對文學藝術的誠懇態度。」

## 10. 吳三連文學獎

吳三連為推動臺灣的文學發展，在民國六十七年成立財團法人吳三連先生文藝獎基金會，並設置這個獎項。民國七十八年「吳三連文藝獎」改名為「吳三連獎」，贈獎類別有：文學獎、藝術獎、社會科學獎、自然科學獎、醫學獎、社會服務獎。

### 1. 血氣方剛的成長歲月

中學的黃春明以打架鬧事出名。就讀羅東中學時，將半夜帶頭尋釁的男生打倒在地，也曾因成績不及格被公布在布告欄上，怕被女同學看見，撕毀布告欄而被退學。轉學到頭城中學後，又因打架滋事再度被退學。學校不順遂，在家又不容於繼母，黃春明曾半夜搭上貨車離家出走。

他後來考取了臺北師範，卻因個性衝動無法安穩地完成學業。他撕過學校的布告，用椅子砸過教官，用拳頭打過校工，由臺北師範轉到了臺南師範，又換到屏東師範，當時校長還訓勉他說：「你要好好唸書，從臺北、臺南，唸到屏東，再下去只有巴士海峽了。」這才順利畢業。

### 2. 作廣播、得美眷

黃春明在中廣主持的節目《街頭巷尾》，是與同事林美音共同製作。林美音畢業於蘭陽女中，家裡開鐘錶行，在地方上富有名望。她美麗溫婉，聲音甜美，是蘭陽地區很受歡迎的廣播明星。黃春明和林美音在節目中，深入各鄉鎮採訪窮人，想辦法喚起善人來幫助他們，節目播出後常引起廣大迴響。這個節目讓黃春明跑遍故鄉每一寸土地，接觸到每一種人，也讓他與林美音合作愉快，進而相戀成婚。

### 3. 以小說與林海音結緣

黃春明投稿聯合報副刊的小說《城仔落車》，內容寫一對祖孫坐車去投靠孩子的媽，那個媽是位剛從良的妓女，沒想到車子居然過站不停，祖孫因而慌亂無助。投稿時他特別註明標題「落車」不可改成「下車」。投稿一星期後，這篇小說一字未改被刊登出來，林海音（時任聯合報副刊主編）寫信給黃春明，句句充滿溫暖和鼓勵。黃春明回憶說：「於是從此我得到了信心，毅然決然地放棄了繪畫和詩的練習和寫作，專心一致的寫小說去了。當然每寫好小說就寄給她，就這樣我寫小說的習慣和興趣被培養起來了。」

### 4. 大病初癒後別有體悟

民國一〇三年，黃春明罹患淋巴癌，經歷多次化療。病中，太太林美音細心照顧，陪伴他度過難關。黃春明說，化療住院期間，數度想到死亡，他以創作來收攏這些混亂，所以在化療期間做了三十多張撕畫，結合文字來臧否時事。大病初癒後，黃春明對老人問題亦別有體悟，主張老人當自強。曾帶領宜大師生及多位文學愛好者踏查他作品的書寫場景，解說當初創作靈感發想的歷程。

## 黃春明寫作理念

黃春明在一次演講中這樣說：「為什麼我後來沒有再變壞下去？一是對家鄉的感情，一是我對文學的喜愛。是這二種力量把我拉了回來。」他用打架的手拿起創作的筆，把「不平」抒發到作品裡。「文學教我敞開心靈，聽感動的心跳；親情，喚我回首上岸，讓我軟化、冷靜、轉換方向，把反抗不合理的激情，昇華成藉由小說關懷弱勢的溫情——它們救回了現在的黃春明。」

### 1. 以虔誠的心投入文學工作

黃春明的小說、散文，不論在題材、語言各方面都是真誠寫實的，這來自他對寫作的態度，是近乎「宗教」式的虔敬，所以投入時總是不眠不休，「不能一分鐘停筆」。他曾在專訪中說：「喜歡文學工作的人，可以不信耶穌，可以不信媽祖，可以不信菩薩，但是必須信『文學』，以很虔誠的一顆心去接近文學，把它視為一種『宗教』，並不是很抽象的意念。比如寫實作品，應該帶著這樣的胸懷來寫——我要奉獻給社會、我要熱愛社會、我要反映社會一般大眾的生活，他們的苦難，他們的喜悅。我認為這樣才是一個真正的文學工作者。」

### 2. 用腳讀地理，以感情書寫鄉土

黃春明的人生閱歷豐富，帶動他多元的寫作表現，不論小說、散文都力求真實不虛矯，因為他主張用腳讀地理、用感情去書寫鄉土。曾說：「長於鄉村又在市井底層翻滾過的這段經歷，也就深深影響了我日後認同鄉土、講鄉土故事的文學觀。我認為，鄉土是要用感情去認識的，而不只是弄懂緯度的測量或地理知識。」

### 3. 文章是關懷弱勢、批判社會的利器

黃春明一生反骨，文章是他關懷弱勢、批判社會的利器。他以敏銳的觀察力，描摹小人物的處境，帶出臺灣農村受到工商業的經濟衝擊，及西方文化傳入臺灣的文化衝擊。亦對知識分子常自覺高人一等，毫不留情地予以批判。而在放生一書中，針對臺灣社會轉型，家庭結構改變，鄉下老人乏人照料的現實，以日本檜山節考故事將老人逐入山中自生自滅的作法，對照臺灣老人問題的嚴重，寄予深刻感慨。（按：檜山節考，深澤七郎所著日本小說。內容敘述日本古代信濃國寒村山林內的棄老傳說，這裡的人民生活非常窮困，男人每天辛苦工作，為了貼補家用，女嬰一出生就賣給有錢人家，男嬰則丟棄道旁。在這裡有個不成文的規定：老人到了七十歲，就要由家人背到深山野嶺等死，以免消耗家中糧食。情節看似荒謬，卻深刻描繪出在嚴苛生存環境下，自然界殘酷的生存法則。）



## 黃春明文學特色

黃春明是戰後早期描寫臺灣農村小人物的作家之一，筆下遍及老人、小孩、青年，甚至性工作者、瘋子等各種社會底層人物。田園鄉土的現實世界是他的寫作題材；鄉村與都市的環境變遷，以及人心面對變遷的衝突與調適，也都成為他描摹取材的重點。其文學特色如下：

### 1. 靈活處理小說的對話語言

作品要反映社會大眾的生活，自然要真實呈現其音容笑貌。如黃春明小說城仔落車，投稿時特別註明標題「落車」不可改成「下車」，日後黃春明曾回憶：「因為那是這篇小說中主人翁，一句慌張的話，在那樣的困境之下，幾乎是生命的吶喊，我希望讀者都能聽到這個聲音。」當國語文字不能與臺語聯繫時，黃春明說：「使用翻譯的方式，將母語翻成國語，如果可能的話，必要時，保留母語，自己唸一唸，看通不通，或是部分修改，讓懂母語的人嘗到原味，而國語也讀得懂。」

### 2. 書寫田園鄉土與時代脈動

黃春明小說中所反映的社會大眾生活主要有兩端：一為田園鄉土的書寫，寫出人與土地密不可分；一為時代變遷、社會思潮演變的紀錄，寫出新、舊文化過渡時期的陣痛。作品逼真寫實，多描寫小人物面對生活變異的心理變化，或是由鄉村進入大都市討生活的辛酸甘苦，常以笑中帶淚的筆觸對這些小人物寄予同情與悲憫，表現出人道主義的關懷。

### 3. 呈現鄉土與文明的對立衝突

黃春明的小說寫實地呈現出傳統農業社會受到現代文明衝擊所面臨的生存危機，以及農村小人物因應文明衝擊的相應之道。面對環境的變異，這些小人物們產生的矛盾與衝突，自我意識中的自卑與自大，使情節充滿張力，也蘊含生命的熱度，彰顯「身在新時代，心在舊典範」的時代面相，和「要怎麼活？要活成什麼樣子」的生存思索與意志。

### 4. 樸素寫實的散文寫作

散文雖非黃春明的書寫主力，卻也累積許多成果，有等待一朵花的名字、大便老師、九彎十八拐等散文集出版。其中等待一朵花的名字、大便老師有許多篇章具有自傳性質，能藉以了解他的生平經歷及思想感情。九彎十八拐多就社會、文化議題取材，可一窺他對社會國家的觀察與省思。黃春明的散文秉持著誠懇態度與寫實精神，書寫生活經驗與見聞，有嘻笑怒罵，也有沉痛感懷，整體展現著樸素寫實的風格。

## 臺灣文化的推手

### 1. 推動臺灣電影風潮

民國七十年以後，黃春明淡出廣告圈，陸續策畫電視節目、拍攝紀錄片、辦雜誌等，他的小說拍成電影，亦親自擔任電影編劇。此時期的著名電影，包括民國七十二年的兒子的大玩偶，由吳念真編劇，侯孝賢、曾壯祥、萬仁分別擔任導演。同一年看海的日子搬上銀幕，由黃春明編劇，王童導演，獲得金馬獎最佳劇情片、改編劇本等獎項。

由於黃春明的小說成功改編成電影，使他的作品更加深入人心，也累積了臺灣電影史上的諸多名作，匯聚並培養著優秀的編劇、導演、演員等相關從業人才，堪稱臺灣新電影風潮的重要推動力量之一。

### 2. 推動文化建設

(1) 鄉土教育：民國八十一年，黃春明擔任宜蘭縣本土語言教材編纂總召集人。民國八十二年，成立「吉祥巷工作室」，整理地方民謠，並進行宜蘭縣通俗博物誌圖鑑的田野採訪紀錄。

(2) 成立劇團：民國八十三年成立「黃大魚兒童劇團」，編導兒童舞臺劇。劇團名字是取「大智若愚」的諧音，一說則來自黃春明的筆名。他曾說以「黃大魚」為名乃因動物較好記，加上魚只有大魚或小魚，不像老虎會變老、狗會變老狗，魚沒有老魚，只有大魚，所以取為劇團名稱。

(3) 兒童劇創作：黃春明投入兒童劇的舞臺創作與執導，編導小麻雀、稻草人、掛鈴噹、小李子不是大騙子、愛吃糖的皇帝、我不要當國王了、外科整型、小駝背等。也曾編導戰士、乾杯！舞臺劇，以讀劇（用聲音詮釋劇本）的形式，由黃大魚兒童劇團於民國九十三年演出。

(4) 歌仔戲創作：民國九十年，黃春明參與歌仔戲劇的編導，擔任蘭陽戲劇團駐團藝術總監，發表首部歌仔戲劇本杜子春，由蘭陽戲劇團演出。次年將愛吃糖的皇帝改編為歌仔戲演出。民國九十二年編導新白蛇傳 I——恩情、愛情，民國九十四年編導新白蛇傳 II——人情、世情，均由蘭陽戲劇團演出。民國九十四年，黃春明創辦在地的文學雜誌九彎十八拐，不僅提供年輕人發表的平台，亦關懷宜蘭的生態。

### 黃春明得獎紀錄

多年的寫作生涯中，黃春明曾獲得第二屆臺灣文學獎（民國五十六年）、第三屆吳三連文藝獎（民國六十九年）、第二屆國家文化藝術基金會文藝獎（民國八十七年）、第二十三屆時報文學獎（民國八十九年）以及中國文藝協會獎章（民國九十一年）等諸多肯定。民國八十八年，小說籬人選為「臺灣文學經典」，小說兒子的大玩偶則獲得香港亞洲週刊選為「二十世紀中文小說一百強」。民國八十九年文建會與德國衛禮賢翻譯研究中心合作翻譯，出版他的小說集德

譯本「Huang Chunming · Sayonara - Auf Wiedersehen」。民國九十年，中國大陸北京召開「新世紀再讀黃春明研討會」，此年出版黃春明文集三卷的簡體字本。因為他的文化貢獻，於民國九十九年獲頒第二十九屆行政院文化獎。

### 黃春明相關評論

1. 楊照推崇黃春明是戰後最早描寫臺灣農村小人物的作家之一。他認為黃春明的崛起意義在於：「雖然同為省籍作家，同樣以鄉土為素材，黃春明卻占有一個明顯的斷代位置，和前代的鍾肇政、鍾理和、廖清秀、文心等人截然劃開。鍾老等前輩作家的作品，在臺北的文學文化圈裡，一直只能在邊緣地帶打轉，沒有辦法搶占中心呼風喚雨。至少沒有辦法像黃春明那樣迅速成為媒體寵兒、眾人紛紛表示在其作品中讀到足以使眼睛一亮的新東西、好東西。」

2. 季季：「黃春明早期描寫的鄉村生活，以八〇年代的眼光去看，幾乎是找不到了。這使得他的那些作品，愈來愈珍貴。許多沒有經歷五〇、六〇年代鄉村生活的人，只有到他的作品裡尋找先人生活的形貌和掙扎。」

### 黃春明二三事

#### 1. 在羅東戲院看戲尾

黃春明童年時，家門的斜對面就是羅東戲院，每次電影結束前五或十分鐘，就會有人把門打開，以便在散場時疏散觀眾。黃春明和小孩子們都稱呼開門的人為「撞大門的」，等他把大門打開，小孩子們就衝進去看電影的結尾，而他們常看到的「戲尾」，不是火車遠遠跑掉了，就是有人中槍倒下去了。日後黃春明對這些回憶仍印象深刻，並說：「我覺得我的小說結尾很有電影的味道，可能這是個原因。」

#### 2. 屋頂上的番茄樹

小學三年級，黃春明家的屋頂上長出一棵番茄，他問祖父屋頂上為什麼會長出番茄來？祖父說：「想活下去就有辦法」。學校上美術課時，黃春明就在圖畫紙畫上屋頂，上面長了一棵比房子還大的番茄樹，還長了紅紅的番茄。老師質問是否看過番茄？番茄怎么可能長在屋頂？黃春明都堅決說「有」，還學著說：「想活下去就有辦法」，十分振振有詞。老師氣得打他耳光，甚至打到流鼻血，他都不願屈服。回到家，看到屋頂上在風中搖動的番茄樹，他不禁放聲大哭。



## 3. 「出差」的奇遇

黃春明初中時被退學，家裡又因繼母的關係缺乏溫暖，他一時無路可走，所以偷偷搭貨車來臺北，並在後車站找到電器行學徒的工作。黃春明學會許多電器知識，常被老板叫去「出差」——到客戶家修理電器。那時後車站周圍幾條街都是他的「管區」，而且不少還是「風月場所」，那些老鴿、茶室女子看黃春明一副青澀的學生模樣，總喜歡作弄他一番。有一次，某間茶室新來一個雛妓，黃春明正好去修電燈，老鴿指一個房間，竟是那雛妓的房間。兩人被反鎖在房內，叫也不應，只得任由外面的人笑鬧了大半天。後來黃春明考上臺北師範，脫離了打工的生活，但這些經歷都成為黃春明寫小說的題材，其中那位雛妓就是小說看海的日子中的女主角「白梅」。

## 4. 壞學生、好老師

黃春明中學和師專時期常常打架滋事，六年學程就唸了五所學校，是令人頭痛的「壞學生」，屏東師範學校畢業後，分發到羅東郊區的廣興國小任教。他教書不按牌理出牌，農忙時，他讓學生放假，以便回家幫助農事，平時也常帶學生到野外上課，教他們自然知識。校長知道他愛護學生，教學認真，所以讓他愛怎麼教就怎麼教。黃春明甚至還教學生家長種植經濟價值高的作物，因為家長們多不識字，而黃春明常閱讀豐年雜誌，能為他們轉述農業新知。有一年植樹節，黃春明教學生種樹，種好了，他要學生們一個個跳

過去，並說：「趁現在跳啊，等到樹長大了，你們就跳它不過了。」獨特的想法與教法，讓學生們都覺得興味盎然。

## 5. 不能一分鐘停筆

「不論我做什麼，我最重要的工作是寫小說」，人生閱歷豐富的黃春明，對寫作十分執著，曾因寫小說而在一年內丟了三份工作。他在國華廣告公司上班時，因為連續三天三夜埋頭寫作看海的日子，直到小說寫完才想到自己沒去上班，也忘了請假，羞愧之餘，只好把工作辭掉。為了生活，他又去找了一份工作，沒想到寫作兒子的大玩偶，又因為不眠不休地寫而曠職丟了工作。黃春明寫小說時有十足的傻勁，不能一分鐘停筆，所以他常忘了小孩要吃奶粉、太太要錢買菜、自己必須去上班等現實問題，等寫完小說才重新回到現實。他說：「我就是這樣焦頭爛額的寫小說，一篇一篇都是相當程度的難產。說起來是傻得可愛，但是也傻得很自私。」

# 活化提問

Q 教師用書

Q 課本「閱讀檢測」

Q 課本「問題與討論」

提問

段落／題目層次	題目	參考答案
<b>題解</b> P.128 檢索訊息	Q1 魯凱族青年杜熊家族四代男人，除了為自己部落奮戰之外，還擔任過什麼戰士？	日本兵、共軍及國軍。
<b>作者</b> P.129 檢索訊息	Q2 黃春明是臺灣當代重要作家，作品以什麼最為聞名？	鄉土小說。
<b>第一段</b> P.130 統整推論	Q3 第一段作者就透露杜熊家族四代分別為不同的侵略者打仗的荒謬情形，這樣的寫法有何作用？	首段有序言的作用，勾勒全文的輪廓，也點出題目「戰士」的涵義。將荒謬的情況先提出，也能引發讀者一窺全文的好奇心。
<b>第三段</b> P.133 檢索訊息 比較說明	Q4 作者所看到的好茶村和杜熊家，生活環境有什麼特色？ （閱讀檢測）	1. 好茶村：菅草葛藤掩沒路痕、晚上沒有電燈。蚊蟲和蛇特別多。 2. 杜熊家：點蠟燭照明、黑石頁岩建材、月桃編織的草蓆和壁材、掛滿錦旗和獎狀的牆壁。 以上反映出魯凱族的村落及建築特色，室內簡單的陳設，亦見其生活不甚寬裕，掛滿錦旗和獎狀，則透露出杜熊家族有跑馬拉松的好手。
<b>第四、五段</b> P.133 P.136 發展解釋 文意理解	Q5 請說明掛在牆上的耶穌受難圖在本文中的意義。	作者特意使用耶穌受難圖中耶穌受難的形象與涵義，類比出其他三幅照片中的人物亦為「受難者」的涵義。

段落／題目層次	題目	參考答案
第五段 檢索訊息 P.138	Q <sub>6</sub> 作者所看到杜熊家牆上的景象為何？請口頭描述或畫出來。（閱讀檢測）	作者看到在掛滿錦旗和獎狀的牆壁間，還掛了兩個裡面排滿小照片的鏡框，和單獨個別鑲在框子裡的三張人像。三張人像分別是：耶穌受難圖、日本兵（杜熊母親的前夫）、共軍（杜熊父親），大鏡框裡面小照片的人物有二：一為國軍（杜熊大哥），一為國軍及馬拉松選手（杜熊二哥）。
第六段 統整推論 P.141 比較異同	Q <sub>7</sub> 杜熊敘述他母親前夫、父親、哥哥的事時，語氣淡然，但講到曾祖父和祖父時卻興奮激動，原因為何？（閱讀檢測）	1. 因為杜熊母親的前夫、父親、大哥都是身不由己、為他人而戰，杜熊深感原住民被宰制的無奈，又無力反抗，因而語氣淡然。 2. 相對的，杜熊的祖父與曾祖父是值得驕傲的戰士，杜熊說：「他們很幸運，他們都為我們魯凱族自己打過仗」，因此他變得興奮激動。
第八段 深層推論 P.145	Q <sub>8</sub> 本文中，母親的角色有何特殊涵義？	母親的人生苦難而卑微，象徵原住民女性弱勢的處境。母親的「靈歌」，傳達出原住民對自身命運的無奈與控訴。
第九段 檢索訊息 P.146 文意理解	Q <sub>9</sub> 作者如何描摹內心受到的強烈衝擊？	作者藉由靈歌的繚繞、陰風的吹拂、晃動的火蕊、牆上人影顫慄等等周遭景象的摹寫，來暗示其內心受到強烈的衝擊。
第十段 文意理解 P.148 深層推論	Q <sub>10</sub> 作者在什麼狀態之下發出「戰士，乾杯」的呼喊？（閱讀檢測 1）	作者因喝酒產生了錯覺，在半醉半醒之間，對杜熊家族故事，產生按捺不住的激動情緒，拿出筆記亦無法下筆，心裡難過得只能張大嘴巴，終於將強烈的感受匯聚成「戰士，乾杯」的呼喊。
第十一段 發展解釋 P.149 省思評鑑	Q <sub>11</sub> 作者「原罪」的心情是如何產生的？（閱讀檢測 2）	作者並非剝奪、宰制原住民的始作俑者，但他身為一位既得利益的漢人，深刻感受到社會、國家強權對於弱勢群體的暴力宰制，因而在面對杜熊家族照片時有背負「原罪」、受審判的感受。 （按：黃春明在接受聯合文學專訪時說：「我們祖先來開拓臺灣，誠然



<p>綜合 P.151 檢索訊息 統整解釋</p>		<p>第十一 段 P.150 詮釋推論</p>	
<p>Q<sub>13</sub> 本文中的「戰士」指哪些人？請就他們的身分、經歷、作戰對象與作戰動機加以整理說明。（問題與討論一）</p>		<p>Q<sub>12</sub> 作者為何在文末寫：「第一次有了不是很合時宜的笑聲」？</p>	
<p>外祖父 祖父 曾祖父 二 哥 大 哥 父 親</p>		<p>家族成員 戰 士 身 分 作 戰 對 象 作 戰 動 機</p>	
<p>魯凱族戰士 魯凱族戰士 魯凱族戰士 國軍 國軍蛙人</p>		<p>日本兵 英、美盟軍 原為國軍。被俘成為共軍 原去打共軍。被俘後變為打國軍 共軍</p>	
<p>文中未提及 日本人 漢人 拉松選手，現在在捕魚） 服兵役（未上戰場，是馬</p>		<p>被迫為他人而戰 戰 為自己的族群而戰</p>	
<p>以及無照片可懸掛的曾祖父、祖父、外祖父： 本文中的戰士，包括有照片的<u>杜熊母親前夫</u>、<u>杜熊父親</u>、<u>大哥與二哥</u>，<u>豪邁奔放的笑聲與作者當下的悲緒與歉意是不符合的。</u></p>			
<p>有些地方可以歌功，但並不是那麼神聖得可以頌德。」他認為儘管我們這一代已不再輕視原住民，但我們仍生活在由漢人組織起來的社會，享受這社會結構所保障的機會。對於原住民來說，我們的社會結構就是一種無形的暴力，剝奪他們不少的生存、成長及出頭的機會，黃春明說：「我不是基督教原罪論的信仰者，可是我的原罪意識是來自這個社會的暴力結構。」黃春明將這樣的「原罪」意識，轉化為「贖罪」行動，以寫作文章，來引導讀者省思原住民所承受的歷史悲劇。」</p>			

段落／題目層次	題目	參考答案
<p>綜合 P.151 統整歸納</p>	<p>Q<sub>14</sub> 作者筆下的<u>杜熊</u>是個什麼樣的人？作者如何描摹他的形象？（問題與討論二）</p>	<p>本文運用反襯手法，以作者的好奇、多言與激動，襯托出<u>杜熊</u>的形象：1. 沉默而不木訥：<u>杜熊</u>對作者十分友善與關懷，也能對自己家族的過往侃侃而談，特別是在談到為自己族群而戰的先人時，一反先前淡然得不能再淡然的口氣，轉而慷慨激昂，顯示對自己族群的驕傲，以及對自己族群所面臨苦難命運的無奈和沉痛抗議。他並適時引述了外祖父「螞蟻」的寓言，以示原住民堅韌的生命力，這都顯示<u>杜熊</u>以自己族群為傲，以及不屈服命運的意志。</p> <p>2. 平和順服，但非無所知覺：<u>杜熊</u>是原住民被迫服從強權的一種典型，因為各種政府強權對原住民的宰制，除了軀體上的施暴，更有精神上的施暴，控制原住民文化傳統的延續、主宰他們的命運、限制發聲的機會，長久下來，原住民大都習慣沉默、順服，但他們並非無所知覺，所以當作者憤憤不平：「對這樣的事情，你不悲憤？」「你不覺得難過和憤怒？」<u>熊</u>回答：「悲憤？」「向誰憤怒？」使得作者覺得難堪：「<u>熊</u>的質疑，或許也是一種控訴。他讓我一時啞口無言以對」。</p>

Q15 杜熊外祖父所說「一窩螞蟻」的比喻所指為何？請就平日觀察或訪問所得，分享家中長輩的「生存哲學」。  
(問題與討論三)

1. 杜熊外祖父所說「一窩螞蟻」的比喻：

(1) 即使遭受不同入侵者的攻擊或壓迫，仍頑強抵抗。只要還有一兵一卒，就還有希望。

(2) 沒有個人，只有種族、民族的集體意識，把個人的犧牲視為度外。

(3) 克服艱難險阻，轉化為堅韌生命力。

2. 家傳的「生存哲學」如：

(1) 張大春、葉美瑤相對論，小說家張大春的家規：「第一條，肚子痛的時候去大便。第二，多吃維他命。第三，這一輩子不准騎摩托車。第四，人多的地方不要去。」

(2) 佛瑞斯特·卡特少年小樹之歌，爺爺說：「一個男子漢早晨是自動自發的起床的」，「人類也像蜜蜂一樣，總是貪取多過自己需要的那一份東西，他們從別人那裡奪取，戰爭便發生了。」

(3) 島田洋七歡樂無比，精彩爆笑的每一天！——佐賀阿嬤教我的事，日本小說佐賀的超級阿嬤：「為什麼阿嬤總是那麼樂觀，凡事向前看呢？」「因為向後看的話，很難走路啊！」她勉勵孫子：「就算失敗了，也不要垂頭喪氣，千萬不可以放棄！」，努力「吃苦幹活」為「將來的幸福生活做熱身運動」。

(4) 廉·貝納德德佛家訓：「壞脾氣是一柄雙刃劍，他在傷害別人的時候，同時也傷害了自己」，「沉默是一種推卸責任的方式，當大家都沉默時，人類的良知也就淪陷了」，「有些緣分是注定要失去的，有些緣分是永遠不會有好結果的。愛一個人不一定要擁有，但是擁有一個人就一定要好好去愛。」

(請鼓勵學生自由發表意見)

第一段段旨：楔子（序），總述魯凱族的歷史悲劇。

◆段析

本文雖是散文，卻有短篇小說的結構。首段「楔子」明示主旨，勾勒出全文的輪廓，在語意上，由「不多見」推至「更難找到了吧」，足以引發懸宕效果，帶出此段後以追敘筆法道出的故事情節。

問題3 第一段作者就透露杜熊家族四代分別為不同的侵略者打仗的荒謬情形，這樣的寫法有何作用？**答見**9-12頁。

第二、三段段旨：說明寫作背景，點明時間、地點與人物。

◆段析

以追述法說明這是十五年前的往事，敘述如何在偶然的機緣下進入好茶村，並簡單介紹魯凱族的生活環境與住屋。

## 課文・注釋

□ 在近代史上，說一個家族，或是一個社會、一個國家，他們的四代男人，為自己的國家、民

族，代代都當了兵去打仗的情形，大概已經不多見了。可是，說一個家族、一個社會，他們的四代男

人，除了當自己部族的勇士去抵禦外敵，不是當了侵略者異族的士兵，去為敵人打另外一個敵人的敵

指杜熊的祖父、曾祖父為部族與漢人、日本人作戰

人，就是每一代——甚至於不到一代之間，又換了侵略者，當了別人的戰士。去跟一個根本和他們無

指杜熊父親先為國軍打共匪，又被八路軍抓去當匪兵，反打國軍

冤無仇的人，把他們當作不共戴天的敵人敵對起來。這般荒謬的情形，在今天這個世界裡，恐怕更難

荒唐、錯誤

找到了吧。

□ 引起我凝視這樣的事情，是十五年前，一個偶然的機會，在屏東縣霧臺鄉

好茶村一位山胞家的牆壁上發現的。提起這次的機遇，我倒很想談談它的經過，

媽祖

表示對我的朋友的朋友的懷念。

俗姓林，名默娘，福建莆田湄州嶼人，傳說中的海神。目前臺灣各地皆有媽祖廟，北港朝天宮、大甲鎮瀾宮、鹿港天后宮均十分有名。

民國六十一年初夏，為了籌拍芬芳寶島紀錄片的企劃工作，我跑遍了全省各

地，去搜集可報導的題材。記得才跟完八天大甲媽祖進香團，回到臺北北

實地調查。或作「勘察」



#### 1 字辨：

1. 勘，音ㄎㄢ。例：勘查、勘驗。

2. 戡，音ㄎㄨㄞ。例：戡亂、戡平。

3. 湛，音ㄓㄢˋ。例：精湛、湛藍。

4. 斟，音ㄓㄨㄢ。例：斟酒、斟酌。

4 黃春明擔任節目企畫以及臺灣鄉鎮風俗紀錄片《芬芳寶島》的製作，在這期間對臺灣社會的觀察視角，反映在其後撰寫的散文中。

#### 5 名稱來自西元前四九〇年古希臘時代雅典與波斯之間的馬拉松戰役，雅典人最終獲勝。士兵菲迪皮德斯跑回雅典報捷，最終累死在此歷史性長跑的終點。為了紀念此一事件，在一八九六年舉行的現代首屆奧林匹克運動會上，設立馬拉松賽跑為正式競賽項目之一，直到一九二一年，比賽距離被嚴格規定為四十二公里一百九十五公尺。

投過了一夜，早上起來和小孩玩了一個上午，我又起身到屏東霧臺去了。本來

連續出現

想去看看霧臺這個馬拉松選手輩出的馬拉松聖地，照例拍照片記些筆記。沒想到，卻在山地門到霧臺的鐵牛車上，結識了一位叫作「熊」的山地青年杜先生。

閒談中，我被他的村名「好茶」迷住了。雖然熊警告我，說到好茶要走四個小時

為後段艱辛的山行路途預設伏筆

不容易走的山路，那裡晚上沒有電燈，蚊蟲和蛇特別多等等不便之類的話，但是

我說，除非他不歡迎，我想去。熊趕緊為我這個初次謀面的冒失鬼發誓，說他絕

「我想去」表現出作者的熱切與直接。杜熊對初次謀面的作者說「若不嫌棄可住他家」，

對沒有不歡迎的意思。甚至說，去那裡如不嫌棄，還可以住在他家。我這就決定，臨時改變原來的計畫，當天下午就跟熊走入深山去了。

表現出原住民熱情好客、毫無城府的個性

① 不共戴天 指不願與仇人共存於天地之間，形容仇恨極深。戴天，即頭頂著天，指生存於世間。

補注 語本禮記曲禮上：「父之讎，弗與共戴天。」亦作「不同日月」、「不共天地」。

② 凝視 目不轉睛地看著，此指關注。

③ 山胞 指原住民。民國八十三年通過的憲法增修條文，將「山胞」正名為「原住民」。

④ 芬芳寶島 黃春明於民國六十年間拍攝的系列紀錄片，內容係報導臺灣鄉土民俗及宗教儀式等。

⑤ 馬拉松 英文Marathon的音譯，指長距離賽跑。

⑥ 山地門 即三地門，位於屏東北端。

⑦ 鐵牛車 指拼裝而成的農用車輛。

③ 對原住民的稱呼從「山胞」到「原住民」，基本上是透過修憲的方式達成。兩個主要的時間點：

1. 民國八十三年七月廿八日，國民大會三讀通過憲法增修條文，正式將「山胞」改稱「原住民」。

2. 民國八十六年第四次修憲時，更進一步把「原住民」修改為具有集體權屬性的「原住民族」納入憲法。



▲ 鐵牛車

熊握著山地特有的開山刀走在前頭，沿途砍斬著掩沒路痕的菅草葛藤。他說

好茶的人路過，都要這樣做，不然不要幾天路就不見了。他還加了一句話，特別

類似於孟子盡心下：「山徑之蹊間，介然用之而成路，為間不用，則茅塞之矣。」

明喻

是現在，夏天。熊是屬於沉默而不木訥的人，我問話，他回答。我們的溝通，大致像是在生火，在還沒點著之前，不繼續吹，火種就會熄滅。

質樸遲鈍，沒有口才。論語子路：「子曰：『剛毅木訥，近仁。』」

我們兩點多一點從霧臺出發，到好茶已經是八點多了。由於沒有電燈，加上村子裡的人早睡，我還是沒看到村子。不過，我這個陌生人在空氣中散發出來的氣味，倒是叫全村子裡的狗騷動一時。要不是熊沿路一直吆喝那些狗，恐怕全村的人都會被吵醒起來。

高聲呼喝

熊推開半掩著的門扇，裡頭暗處，有一位婦人說話的聲音傳過來了。說的是山地話，我聽不懂。熊答了幾句，他告訴我，是他母親，她生病不便起床。我看不到熊，只聽見他的聲音一會兒在跟前，一會兒在裡面。我正在想他不用手電筒，怎麼能走來走去的，裡面火花一閃，我看到熊點了一根蠟燭走出來。這時候我才在昏黃的燭光中，看到他們房子裡面的情形，印象中和我過去所見過山胞的

第四段段旨：說明牆上遺像的身分及遭遇。

◆ 段析

1. 耶穌受難圖——帶出全文「受難」的象徵涵義。

2. 作者看到照片與錯縱複雜的歷史犧牲者感到不安而心情沉重。耶穌為了救世人之罪而受難，杜熊的兩位父執輩則成為戰爭的受難者。兩者同樣掛在牆上，帶出受難圖像。

3. 習於寫小說的黃春明，由牆上人像勾起話題，藉由「對話」鋪陳內容，牽引作者與讀者的情緒，自此逐漸將情節帶入變化與高潮。

「視覺摹寫

視覺由遠漸近，最後聚焦在牆壁上的相片

房子，並沒有多大的差別，只是更簡單些，用溪谷兩旁黑石頁岩做建材，是魯凱族的建築特色。還有有用月桃編織的，放在地上就是草蓆，張在牆壁上就是壁材，這也是我熟悉的。然而，在掛滿錦旗和獎狀的牆壁間，還掛了兩個裡面排滿了小照片的鏡框，和單獨個別鑲在框子裡的三張人像。

熊在灶頭生火，準備煮麵條，我好奇地摘下鑲在桌上的燭光，移到群像面

前，除了耶穌受難圖那一張，每一對眼睛都炯炯發光地逼視著我。其中令我受到

耶穌受難圖帶出全文「受難」的象徵涵義；與耶穌受難圖並列懸掛的三幀戰士遺像，分別是杜熊母親的前夫、杜熊的父親、大哥，全都可歸類為「受難」者。燭光與炯炯發光的目光相輝映，營造出令人屏息的氛圍

⑧ 魯凱族 臺灣原住民族之一，主要居住於阿里山以

南、大武山以北，即屏東、高雄、臺東的山區。

⑨ 灶頭 即「灶」，以磚土或石塊砌成，用來生火

烹飪的設備。灶，音ㄗㄠˋ。

⑩ 耶穌受難圖 指畫著耶穌被釘死在十字架的圖像。

⑪ 炯炯 明亮的樣子，此指眼光銳利。炯，音ㄐㄩㄥˋ。

— 閱讀檢測 —

◆ 作者所看到的好茶村和杜熊家，生活環境有什麼特色？  
答見9-12頁Q4。

① 字辨：

1. 炯，音ㄐㄩㄥˋ。例：目光炯炯、炯炯有神。

2. 迴，音ㄏㄨㄟˊ。例：天高地迴、迴然不同、迴異。

3. 迴，音ㄏㄨㄟˊ。例：迴車、迴廊。

③ 用月桃編織的，放在地上就是草蓆

月桃蓆是魯凱族獨特的手工藝品。多利用月桃莖部編織蓆子，冬暖夏涼。

月桃蓆在魯凱族婚禮及喪禮中不可或缺，婚禮時，聘禮、新娘入門禮必須放在月桃蓆上；喪禮時，死者要在月桃蓆上換衣服，棺與墳之間也要放上一張月桃蓆。



▲ 月桃



▲ 菅草

第五段段旨：敘作者  
聽聞杜熊家族遭遇後  
的感受。

幾分驚嚇的是，排在耶穌旁的第二張獨立人像，他竟然是一個日本兵，頭戴戰鬥布帽，背後及兩側垂下遮陽的布片，這是太平洋戰爭<sup>⑫</sup>，派遣到南洋地區的日軍打扮。這一張人像很明顯地就可以看出來，它是從團體照去部分放大的，在左下角還切進別人的半個頭進來，畫面粒子很粗，幾乎快變成高反差效果的程度<sup>⑬</sup>。

「視覺摹寫」

暗示在那樣只有團體而沒有個人的時代，個人的渺小與無奈

「這位日本兵是誰？」

「我媽媽的丈夫。」熊在廚房回答我。

「你爸爸？」我心裡覺得他的回答方式很奇怪。

「不是，是我媽媽後來再結婚生的。」

「那麼這位日本兵呢？」

作者將「你爸爸」修正為「這位日本兵」，足見其善於察言觀色，懂得人情事理

「我媽媽說他在菲律賓戰死了。日本人說他很勇敢，牆上還有他的獎狀。」

〔五〕我的視線馬上被隔壁第三張的人像吸過去了。他也是一位軍人。但是帽子就

不光滑、不細緻

不一樣，是早期國軍的小布帽，他的畫面效果和第二張的日本兵一樣粗糙，也是

從團體照放大過來的照片。

以類似描述前一幅照片的文字，重複描述第二幅照片，隱隱預告另一個類似的悲劇



◆段析

1. 透過對話開展情節，氣氛漸次緊張，終而化為難以壓抑的呼喊，將主題帶至高潮。

2. 在短短的幾年，同族的人竟然當了不同國家的軍人，並且都不是為了自己族人打仗，甚至死於對方所屬的軍隊之下。這樣辛酸的歷史經驗，世上恐怕很難找到，更令人唏噓。

「日本兵的隔壁這一張是誰？」

「噢！你說那一張共匪……」

熊回答話的方式，一直叫我緊張。

「共匪？」

「是啊，他是臺灣光復後，最後一批去大陸打仗的，我們村子裡有許多人去了。聽說他們都被八路軍抓去當共匪的匪兵。」

杜熊的父親，為國軍打共匪，卻又被八路軍抓住，當匪兵反打國軍

我找不到在廚房的他。在昏暗中他的話好像從四周冒出來，聽得很清楚。

「他是你們家的誰？」

「我老爸啊。」

⑫ 太平洋戰爭 第二次世界大戰期間，日本偷襲美

國珍珠港基地，美、英對日宣戰，太平洋戰爭爆發。

⑬ 高反差 攝影術語，指色調明暗相差甚大。

⑭ 八路軍 對日抗戰時期中共軍隊的簡稱。

補注 抗日戰爭時，中共為表示投誠，自願取消紅軍名義及番號，改編成國民革命軍第八路軍，列入第二戰區序列。

4 字辨：

1. 楞，音カム，通「楞」。

例：楞住、發楞。

2. 楞：

(1) 音カム，同「稜」。

例：楞角、三楞鏡。

(2) 音カム，通「愣」。

例：發楞、楞頭楞腦。

物體的中心部分

燈芯在搖，我的手在發抖，小火心不安地跳著，眼前的人像累了，晃了晃身

以景寓情，藉由外在跳動的燈火，烘托氣氛的詭譎，暗示內心的激動與不安

人性化

子，但那逼視我的眼神，一直沒變。我的心變得好脆弱，好像不能再裝載一點什

4 呼應前一段「每一對眼睛都炯炯發光地逼視著我」

麼。我楞了。我楞在受難的耶穌像和日本兵還有熊稱他「共匪」的人像前，我突

問題5 請說明掛在牆上的耶穌受難圖在本文中的意義。 答見9-12頁。

由耶穌受難圖而言及「審判」，此影射作者聽這些故事時，內心的天人交戰。作者為這個家庭的命運感到傷痛，他認為與自己祖先開拓臺灣所構成的結構暴力有關，故覺得自己在受審判

然覺得我是在受審判。天哪！天哪！我為這個家庭，為這個少數民族，還為我的

祖先來開拓臺灣，所構成的結構暴力<sup>15</sup>等等雜亂的情緒，在心裡喃喃叫天。

「老黃，」聲音從月桃蓆的背後透過來。明知是熊的聲音，我還是心虛得嚇

了一跳。熊說：「我還以為你會再問這個共匪的事。我媽媽說他大概死了，一直



都沒消息。從我們小時候，媽媽說她再不嫁人，就養不起我們兄弟了，每年都這樣講，結果還是沒有嫁。現在不再講了，老了。老黃？」

「我、我在這裡。」

「因為你對照片有興趣，我才告訴你他們的故事，不然看照片有什麼意思。」說著，他從裡面端出兩大碗麵出來。「來到山上隨便。過來，沒有菜開魚罐頭來吃。」

可見原住民生活物資的匱乏與隨遇而安的個性

我仍然站在照片面前，半愣在那裡，很怕視線接觸到他。我不能完全明白為什麼，我卻清楚地意識到我正害怕著。

以「害怕」呼應前文「手在發抖」、「心虛」，以及作者內心的原罪意識

他放下麵，走過來跟我站在一塊。

「怎麼，肚子不餓啊？這是我大哥。」他引我看大鏡框裡面的小照片，指著

⑮ **結構暴力** 指社會或國家等組織結構，對於某些相對弱勢群體的控制與傷害，常見形式包括尊卑等級、種族歧視、貧富差距，和經濟、政治、權利上的不平等關係等。

**補注** 結構暴力的主要形式，包括尊卑等級、種族歧視、貧富差距，和經濟、政治、權利上的不平等關係等。

穿迷彩裝的國軍說：「他也死了。他是蛙人，有一次出任務的時候為國犧牲了。」

從事水底活動的潛水人員。一般負責修護船底、進行水下爆破或偵察海域等任務。我國海軍陸戰隊的兩棲偵搜部隊即屬之。

看！」他指著另外一張彩色照片。「這是在鄉公所追悼會，部隊長也來了。聽說是到大陸突襲，被共匪打死的。但是，部隊長在追悼會說，我大哥他們的任務完成了。很偉大。」

我直覺地覺得無法再聽下去，特別是這樣悲慘的事情，全發生在他們家身上，讓他說來像是在說別人的遭遇似的。不。說別人的悲慘故事，也不會像熊這

母親前夫是日本兵，與國軍作戰。父親是八路軍，大哥、二哥都是國軍，大哥被共匪打死

樣平平淡淡地說著的吧。但我又不敢阻止他說下去。

「這是我二哥。他沒死。他退役之前，他們被選上莒光連<sup>16</sup>。現在在海上捕魚。他也是霧臺鄉的馬拉松選手。」他指著戴大盤軍帽的照片，又接著指一群馬拉松選手照片當中的一張臉孔。

「天哪！」我把一直在心裡喃喃唸著的天，破口叫了出來。

「天？什麼天？」熊沒能了解地問著。

「沒什麼，我們吃麵。」

作者不希望杜熊探知自己的內疚，所以轉移話題



用餐具把碗裡的食物往嘴裡送

映襯

我們轉身坐到桌上，熊很快地動了筷子就扒起來了。我肚子實在很餓，可是一點胃口都沒有。我抑制內心由許多感觸所引起的傷感，望著吃得津津有味的熊，看他無怨無恨、無憂無愁的模樣，不是他就是我，我們之間有一個人不屬於這個房間，我想應該是他。我是由牆壁上照片的人像，觸發我內心的激盪，一直沒有離開過這個房間的。但是，話又說回來，熊和這些人像相處多久了！怎麼解釋，我都不能了解，熊在說這些人的遭遇，乃至於是他家族的遭遇，竟然是那麼淡然得不能再淡然。熊突然感到奇怪，抬起眼望著我，把懸在碗上面的麵條吸進去之後說：

「你不吃？」

「等一等。我腦子裡有好多事情在想。」

「來到我們山上，還有什麼事好想。」熊又扒了一口麵。

⑩ 莒光連 「莒光連隊」的簡稱。軍中以連隊為單位，進行各項評比，獲得優勝，足為各單位楷模的，稱「莒光連隊」。

補注 莒光連的評比標準為：思想武德最精純，武藝技術最精熟，武器裝備最精良，組織制度最精嚴。

#### 閱讀檢測

◆ 作者所看到杜熊家牆上的景象為何？請口頭描述或畫出來。 答見 9-13 頁 Q6。

第八段段旨：敘杜熊的祖父與曾祖父曾為族人作戰。

◆段析

祖父、曾祖父都是魯凱族戰士，他們以自主意識為捍衛族群而戰的精神，與父兄輩身不由己充當「日軍」、「共匪」、「國軍」而犧牲的際遇相比，後者既荒謬又悲哀。同為「戰士」，而格局、命運大不相同。

〔六〕

「你祖父有沒有照片？」

「怎麼可能？又是在我們山上。」

「你知道你祖父以前做什麼？」

「做什麼？山地人打獵啊。」他笑著說：「他打過熊。我們山地的老人，都

說他年輕的時候打過熊。」

「他沒當過兵吧？」

「沒有。但是跟日本人打過仗。」稍停了一下，「還有我祖父的父親……」

「曾祖父。」

「對，我的曾祖父也打過仗，和你們平地人……」

昔日族人與平地人交戰對立，如今彼此卻成為可相處共話的朋友

「漢人。」

「對，和你們漢人打過很多次的仗。羅牧師說，我的祖父和曾祖父他們很幸運，他們都為我們魯凱族自己打過仗。」

祖父和曾祖父都是為了自己族人的生存發展而戰，所以說「很幸運」。和祖父或曾祖父輩比較，照片中受難的三位戰士就顯得不幸和荒謬

「羅牧師是外國人？」

「不是。羅牧師是我們魯凱族的人。他說我的祖父、曾祖父他們是我們魯凱族的戰士。」

我終於看到熊興奮激動。他很快地把麵吃完，把湯也喝光。

杜熊對家族中充當日本兵、國軍、國軍蛙人等戰士態度淡然，對為本族而奮戰的戰士興奮激動

「這碗再給你。」我把麵推過去。

「很好吃你不想吃？沒有別的東西了。」

「視覺摹寫」

我搖搖頭，他猶豫了一下，拿起筷子吃起第二碗麵。圍繞著燭火飛舞的夏蟲，翅膀被火燒焦，掉到桌上亂爬，我隨意地用指頭，一隻一隻把牠彈掉。

作者沉思中無意識的動作，暗指生命之易逝與脆弱。夏蟲翅膀被火燒焦，為下文杜熊外祖父言「燒不死的螞蟻」，埋設對比性的伏筆

「你剛才問我祖父他們有沒有照片。你是不是想看到他們也被掛在那裡？」

熊的話叫我嚇了一跳，我正在想這個問題。其實在我的心目中，耶穌受難圖的旁

#### 閱讀檢測

• 杜熊敘述他母親前夫、父親、哥哥的事時，語氣淡然，但講到曾祖父和祖父時卻興奮激動，原因為何？

【答見9-13頁Q7。】



邊，又多了兩幀戰士的人像：一幀頭戴藤盔，身披藤甲，手握標槍的，就是曾祖「排比」父。一幀不披甲不戴盔，腰掛板針彎刀的，就是祖父。

「如果有照片，和日本兵、共匪，還有我們中國國軍掛在一排，嘿，那真熱鬧。」熊很輕鬆地說著。

呼應「淡然」

「你有沒有想到，他們是你們的家人啊？」我認真地問著。

「是啊，我們山地人，很多都是這樣的。」他的語氣又歸平淡。

呈現這家族的苦難具有代表性和象徵意義，「從部分見全體，從微塵見大千」

「對這樣的事情，你不悲憤？」

「悲憤？」

「讓你覺得又難過又憤怒……」

我的話使他沉思起來。過了片刻，我又追問：「你不覺得難過和憤怒？」

「向誰憤怒？」

在龐大的憤怒之後卻無法控訴，這種不得不淡然以對或認命接受的心情背後，其實是更深沉的悲憤

熊的質疑，或者也是一種控訴。他讓我一時啞口無言以對。要不是他接著又

說話，我可就更難堪了。



第七段段旨：記述杜熊外祖父的話語，道出原住民種族的韌性。

◆段析

本段以譬喻法呈現堅毅不屈的生命力，而大無畏且堅韌的精神，正是戰士精神之所在。

〔七〕

「我的外祖父他也是戰士。他說我們燒死了一窩螞蟻，然後你又在別的地方

〔借喻〕

看到螞蟻的時候，你就知道剛才那一窩螞蟻，並沒有被燒死。」熊為了想給我說

即使其他族群要澈底消滅原住民，但原住民有著強韌的生命力，會想辦法生存下去

明什麼的關係，他說得很吃力。生怕我不知道他的意思，他又說：「真的把一窩螞蟻全都燒死了，你知道？」

我點點頭，熊卻擔心地再問我一次：你知道？其實我也懷疑，他真的能夠完全明白這個比喻的哲理。不過，我是被這一則外祖父說的比喻著了一驚。它有徹底攻擊消滅的意義。當然，對山胞而言，從歷史來看，他們只有被攻擊而已。所以這個比喻的另一個意義是抵抗，只要還有一兵一卒，就還有希望。這種沒有個人，只有種族、民族的集體意識，把個人的犧牲視為度外的哲理，不知是熊懂得這個道理，或這個道理已經成為山地人的文化中的文法，每個人不用懂得也會做。難怪熊談起那些人像和他們不幸的遭遇時，才顯得那樣地淡然。

⑰度外 指思慮、考量之外，即不加理會。

第八、九段段旨：杜熊母親索酒不遂，向祖靈唱歌訴苦。歌聲中，杜熊請作者飲酒。

◆段析

本大段以聽覺（對亡靈歌唱）、觸覺（喝酒後渾身發燙）、視覺（燈蕊搖晃照映）交織刻劃內心的激動與感傷，平添悲劇的張力與感染力。

〔八〕談話間，熊的母親從床上拋話過來。我只聽熊和她用山地話對了幾句，像是有什麼爭執的語氣。熊說他母親以為我們在喝酒，她也想喝一點。

「你要不要喝一點酒？」

「噢！不不不，我不會喝酒。一小杯我就醉，並且醉得很厲害，像害一場大

為後文埋下伏筆

病。」我不勝酒量，一提到酒，就必須向對方解釋更多的理由。「如果你想喝，你就喝吧，不要理我。」

「好，我來喝半碗好睡覺。」說著他就站起來，去摸半瓶的米酒回來。他把酒瓶稍移近燭火，看了一下說：「糟糕！我母親偷喝酒了。她肝不好，不能喝酒啊。」他回過頭，用嚴厲一點的口氣，向裡邊說話。熊的母親也回話，但是熊用稍微大一點的聲音把她壓下來。奇怪的是，這時熊的母親不說話了。她改用唱歌，其實就是用半唱半誦，沒什麼旋律，這種聲音在白天聽起來不會覺得怎麼樣，可是，在這深山的夜晚，像整個世界都充滿了它的那種感覺，叫人寒毛豎立。我感到有點熟悉，在我們鄉下，特別是老太婆，在喪事的哭靈也差不多這種

調子。我凝神地聽著。

全神貫注、聚精會神

「不要理她，你也喝一點點。」桌上有一只小汽水杯，他把酒注了半杯，「這樣就好。」剩下來他全都倒入麵碗裡，剛好一碗。

「你媽媽唱的歌，有沒有意思？」

「有。她說她命不好，說我不給酒喝，要我爸爸，我們的祖先評理。都是和死人說話，和牆壁上的人像說話。不要管她，今晚她會唱到天亮的。來，」他

祖靈是原住民的守護神。原住民敬奉祖靈，由此可見一斑

舉起杯子，「歡迎你，我們喝一口。」他喝了一大口。

我也喝掉一半。令我自己感到意外的是，一開始沾上嘴脣就不覺得辛辣，含在口裡也一樣。「這是米酒？」「是啊，是公賣局的米酒。你看。」他從底下把酒瓶拿到桌上來。

說喝酒要看心情，這是我頭一遭的經驗。我把剩下來的又喝光了。

第一次  
正所謂「借酒澆愁愁更愁」

「老黃，你會喝酒。來，我們喝我們的小米酒。」熊又去找小米酒。

由喝菸酒公賣局的米酒，到喝原住民自家產製的小米酒，顯見主人誠意十足，把作者當自家人看待，頗有酒逢知己千杯少之感

**問題8** 本文中，母親的角色有何特殊涵義？**答** 見9-13頁。

問題9 作者如何描摹內心受到的強烈衝擊？答見9-13頁。

〔九〕

我喝下去的米酒酒精，很快地在我身上發生作用。除了覺得渾身發燒之外，腦子裡多了一點幻覺。此刻從病床上傳來的靈歌，招來一陣陣微微的陰風交流，

俗言鬼魅出現時有風隨行，稱為「陰風」

〔人性化〕

而雞心大小的火蕊，不安地想掙脫燈芯，由它的晃動使燭淚化得快，冒出來的燈

不安地想掙脫燈芯的火蕊，象徵內心充滿不安感，且想逃出這個氛圍的作者

芯越燒越長，雞心的火蕊變成火焰開了花。熊的影子打在牆上顫慄得厲害，牆壁

〔視覺摹寫〕

上的人像，在光影閃爍中開始生動起來。

此處一如電影蒙太奇的手法，充滿畫面感與對比性。壁上四幅人像，在杜熊母親的歌聲中，召靈般恍若重生。

很顯然，小米酒的酒勁比米酒更烈，我覺得我的呼吸急促，心跳加快，頭也開始感到昏沉。我知道我不能再多喝一點點了。我趁還清醒的時候，向熊建議，說我希望一個人留在飯桌上寫一點東西，要他先去休息。

熊是很不會勉強別人，尊重別人的人。他教我睡覺的房間和明天的一些事之後，「對了。如果你碰到大蛇，你不要害怕，那是我家裡的錦蛇，牠不會咬人，我們屋子裡因為牠，一隻老鼠也沒有。牠很少出來。我倒希望你會看到牠。」說完他就離開桌子。

〔十〕

我拿出筆記本攤在桌子上，但是感觸又多又深，一時不知要怎麼記起，只好

第十段段旨：作者難抑滿腔悲憤與愧疚，而於酒後涕泗縱橫地大呼「戰士，乾杯！」

◆段析

承接上一段的「幻覺」，在似幻似真的場景中，作者內心澎湃激動，化為難以壓抑的聲音吶喊「戰士，乾杯」，點明文章的主題。

放下原子筆，用雙手撐著額頭，隨自己的腦子愛怎麼想就怎麼想。不多時，幾滴抑不住的淚水答答地滴在筆記本上。我注視著淚滴的水跡，看到耶穌受難圖旁邊的日本兵、共匪，我也一樣清楚地在一邊，看到兩位魯凱族的戰士。我知道這是我的幻覺，但是，鼓膜裡同時清清楚楚地聽到從病床傳來的靈歌，和小孩子們興奮的笑聲。最後我也聽到熊過去拍打小孩子的聲音。

一切都安靜下來了，靈歌的<sup>32</sup>繚繞，更顯得夜靜。<sup>映襯</sup>腦中拂不去人像的幻影，更

顯得夜深。我還記得，我在淚溼了的筆記本上，抓起原子筆，不大聽使喚的原子

筆，歪歪斜斜地寫著：世界上，哪裡還有比這更辛酸的歷史？哪裡還有比這更悲

慘的少數民族的命運？」

<sup>激問</sup>此為本文最直接明白點出主旨之處。藉兩句追問，逼仄出戰爭的殘酷與荒謬，悲憫時代交織下民族與個人的無奈。

⑱ 靈歌 原住民呼喚祖靈的歌。

<sup>補注</sup>本指天主教、基督教的宗教聖歌。以團體合唱的方式，加入和聲與疊句，以激勵人心或發抒苦悶，讚美天主。

⑲ 顫慄 因恐懼、寒冷或激動而顫抖，這裡形容震動的樣子。

⑳ 鼓膜 外耳與中耳間的傳音膜。



5 字辨：

1. 潰，音ㄉㄨㄞˋ。例：擊潰、潰不成軍、潰爛。
2. 饋，音ㄉㄨㄞˋ。例：饋贈、中饋猶虛。
3. 篋，音ㄉㄨㄞˋ。例：功虧一篋。
4. 匱，音ㄉㄨㄞˋ。例：不虞匱乏。
5. 瞶，音ㄉㄨㄞˋ。例：振聾發瞶（比喻大聲疾呼，以喚醒愚昧的人）。

問題10 課本閱讀檢測第1題。

第十一段段旨：作者無心參觀其他地方，懷著原罪的心情離開好茶。

◆ 段析

本段以對話呈現，杜熊個性質樸，作者是性情中人，在「戰士，乾杯！」的相約聲以及滿懷悲緒的笑聲中，再度呼應主題，也留下無盡的餘韻。

形象化

我朝不朝牆上看都一樣，那些各代的各種戰士的影像，一直浮在眼前，當我的意志力快給酒性擊潰之前，那些影像顯得更為突出。我還是朝著排滿照片的牆壁，拿起還有幾滴酒的空杯子舉向他們，心裡喃喃地叫著：

「戰士，乾杯！」

當我垂下頭來，鼻孔發顫，鼻水鼻涕失禁地流下，心裡難過得只能張大嘴

巴，才能控制自己的激動，口水也流下來了，淚水更不用說。我知道我抑壓不住

慟哭<sup>㉑</sup>，我只求不要發出聲音，不要失態，不要驚動別人。我盡量張大嘴巴。我發痛嘆號泣<sup>㉒</sup>，意即悲痛的哀號哭泣

現這是控制出聲的辦法。我依稀聽見有人大聲喊著「戰士，乾杯！」我依稀……

重複「依稀」二字，作者愈是不確定，愈呈現此事其實是明確而真實的發生過

第二天上午，我們默默地往阿禮的村落走，熊說那裡有一條產業道路，我可

以搭鐵牛車回到霧臺。熊很細心地想安慰我，但又不知怎樣安慰才好。他不會明

白我為我們來開拓臺灣的祖先，一直到我們對山地人所構成的結構暴力，找到原

罪的那種心情的。所以他不能理解我什麼都還沒看到就想走了。

作者之所以聽聞杜熊一家的受難記後，心情一直激動難抑，除了同理的哀感外，也對這苦難正是強勢帝國主義、殖民主義、國家所造成的結構暴力，感到愧疚傷痛

「我的母親也被你嚇壞了。不然她一定會唱到天亮。」

呼應並映襯第八段「不要管她，今晚她會唱到天亮的」。杜熊母親被作者夜半一連串「戰士，乾杯！」的高呼聲，嚇得終止歌唱

「我真的沒做什麼丟臉的事嗎？」

「你只是叫戰士乾杯，吐，還大聲地哭而已。」

呼應前文：不會喝酒，一杯即醉

「真對不起。」

「沒有。村子裡的人都來看你。我告訴他們之後，老年人都說你是好朋友。」

呼應並映襯第三段「要不是熊沿路一直吆喝那些狗，恐怕全村的人都會被吵醒起來」，結果村民未被犬吠聲吵醒，反而被酒後高喊「戰士，乾杯！」的作者吵醒。流露真性情的作者，因此贏得原住民長者的接納。

「你已經告訴我很詳細了，我自己會回去。你不要再送了。」

「不行，這個坡很陡，一直下兩個小時才到阿禮。我送你到阿禮就好了。」

「坡」就像人生中的艱難險阻，原住民面對被欺壓宰制的命運，就在一次次「上坡」中，克服險阻，磨練出生命的韌性

「但是你回來又要上這個坡啊？」

「我的外祖父說上一次坡長一歲。」

外祖父之寓意謂：唯有接受艱難的考驗，才能累積經驗、增長智慧與生命韌性

23 本文特指因祖先犯罪，其後代即連帶的難脫罪責。「原罪」本為基督教的教義之一，因亞當和夏娃違背上帝命令，犯下罪過，因而失去了上帝的恩寵。從此男人必須承擔工作，女人必須承受懷孕生產之苦，蛇也從此以肚腹著地來行走。此罪流傳後世，延綿不絕，成為世世代代與生俱來的原罪。

21 慟 音ㄉㄨˋ，過度悲傷。

22 阿禮 即屏東霧臺阿禮村，為魯凱族部落。

23 原罪 Original Sin，為基督教神學理論，指與生俱來的罪。

#### 閱讀檢測

1. 作者在什麼狀態之下發出「戰士，乾杯」的呼喊？  
答見 9-13 頁 Q10。

2. 作者「原罪」的心情是如何產生的？  
答見 9-13 頁 Q11。

我又聽到熊提起外祖父，我想著他的話，我想他不就是魯凱族的哲學家？同時他也是魯凱族的戰士啊。

「老黃，」他表示認真地叫我一聲說：

「你會不會再來我們好茶？」

「會！我會再來好茶和戰士乾杯。」

「戰士乾杯！」熊叫著。

我們在這趟帶有悲緒的歸途中，

第一次有了不是很合時宜的笑聲，

「形象化笑破沉悶的天空。」

**問題12** 作者為何在文末寫：「第一次有了不是很合時宜的笑聲」？答見9-14頁。



## 問題與討論

問題 13

一、本文中的「戰士」指哪些人？請就他們的身分、經歷、作戰對象與作戰動機加以整理說明。**答見 9-14 頁。**

問題 14

二、作者筆下的杜熊是個什麼樣的人？作者如何描摹他的形象？**答見 9-15 頁。**

問題 15

三、杜熊外祖父所說「一窩螞蟻」的比喻所指為何？請就平日觀察或訪問所得，分享家中長輩的「生存哲學」。**答見 9-16 頁。**

## 賞析

本文由作者拍攝紀錄片的契機，引導讀者步入好茶村，也走入原住民的歷史。作者透過對原住民命運的體察與思索，最終激發出震撼的呼喊，十分扣人心弦。賞析重點如下：

一、由單一家族照看歷史悲劇，關懷原住民處境。本文採取以小見大的手法，只選取魯凱族作為敘述題材，魯凱族中也只選取好茶村杜熊的家族來記錄，將原住民苦難的命運濃縮，以此看出他們身為弱勢群體的悲哀。臺灣歷經多個政權統治，但原住民總是無法自主決定人生，先後被不同政府徵召打仗，充滿無奈。作者以真誠與同情的態度，書寫見聞並反省歷史，力促族群間的相互了解與和諧共處，寓意相當深刻。



## 延伸閱讀

### 等待一朵花的名字

- ◆ 黃春明 著
- ◆ 聯合文學 出版



為黃春明首部散文集，內容包括生活紀錄及心情隨筆，也收錄有關鄉土歌謠的隨筆紀事。

### 走過：一個臺籍原住民老兵的故事

- ◆ 巴代 著
- ◆ 印刻 出版



記錄臺東原住民陳清山被高薪引誘，參與國共內戰，不幸被俘而變成共軍的真實故事。

### Sabau！好茶：王有邦影像話魯凱

- ◆ 王有邦 著
- ◆ 雄獅美術 出版



集結作者二十多年記錄好茶村的影像與文字，是有關魯凱族的珍貴報導文學。

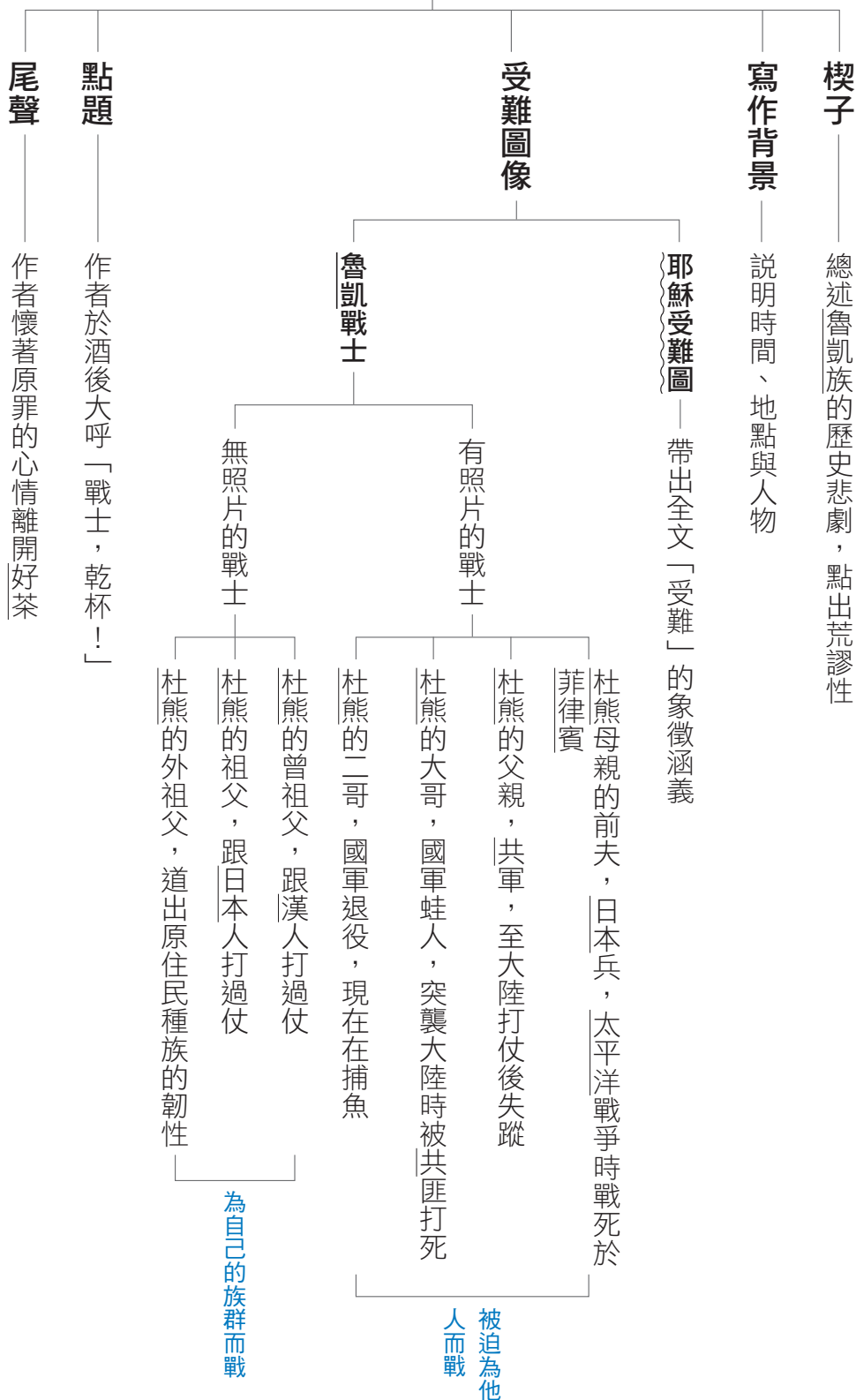
謬。

二、以楔子導出主題，逐步推展情節。本文以敘事見長，由楔子到正文，導出主題，依次引領人物上場，逐步推展情節，層層點染氣氛。文章透過觀看、敘說照片中的人物，氣氛漸次緊張，終而化為難以壓抑的呼喊，將主題帶至高潮。最後以「戰士乾杯」的約定，再度呼應主題，留下無盡餘韻，也給予讀者強烈的感受。

三、以多種感官描寫，經營奇詭的場景氣氛。本文善用視覺、觸覺、聽覺等感官描寫，經營情境氛圍，使故事更加耐人尋味。視覺如進入杜熊家中所見月桃蓆子、掛滿錦旗和獎狀的牆壁、牆上所掛耶穌受難圖和戰士照片、燭火搖曳、燈芯搖晃照映。觸覺如描述酒後的渾身發燙。聽覺如走入好茶村時的犬吠、杜熊母親哀怨唱誦的靈歌。這些感官的描寫，交織出奇異詭譎的氣氛，也照應作者的內心感受，能強化故事張力，增添悲劇的感染力，凸顯出歷史的荒謬。

# 結構分析表

## 戰士，乾杯！



一、黃春明寫「戰士乾杯！」詩

時間：一九七七年

地點：屏東縣舊好茶

人物：魯凱族

是誰那麼樣地惡作劇，在

耶穌受難圖的旁邊，依序排列

日本兵

八路軍，還有

國軍的大頭像，在

好茶，一個魯凱族的家，在那

香味撲鼻的月桃皮編成的牆上

是誰那麼樣地惡作劇，讓

那位日本兵竟然是

那位中華民國國軍的父親

那位共匪竟然有一個兒子

當中華民國海軍陸戰隊的士兵

準備反攻大陸解救同胞

是誰那麼樣地惡作劇，匹配

母親的前夫是日本兵，後來

再嫁給共匪

而那位和日本兵生的孩子

在金門也登了天

而那位和共匪生的孩子

正踢著正步

準備三民主義統一中國

是誰那麼樣地惡作劇

盜走了他們的睡眠

六隻圓滾滾的眼睛，像

門環被釘在那裡

掛在深山的黑石板瓦的矮房子裡

一直，一直不曾闔上一眼

從此那燦炯炯的六隻眼睛

羅列在南極星的旁邊

一座新的星座就誕生了

仰對著和耶穌受難圖併排的戰士  
我端起小米酒，張口無語久久

那話只肯留在心頭，它是說

戰士，乾杯！

註：戰士，乾杯！早年寫成小說，後編成劇本，現在又把  
它改成詩作。我個人覺得耶穌受難圖還有日本兵、八路軍、  
國軍的大頭像陳列在一起就很有意象與象徵，雖然是名詞的

## 二、六〇年代以後鄉土文學作家介紹

排列，就像天淨沙裡：枯藤、老樹、昏鴉，小橋、流水、人  
家……

他們那三個敵對的軍人都是一家人，但又不是為自己的族  
群當兵作戰，這樣的悲劇辛酸史發生在太平洋戰爭爆發後不  
到三十年的時間。裡面我所嘗試的典故：眼睛和門鏢，那是  
伍子胥的民間故事，他叫人將他的眼睛釘在門板上，要看到  
吳王的敗亡，後來才變成門鏢，有此一說。

作者	簡介	作品
鄭清文 一九三二～ 二〇一七	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 新北市新莊區人。</li><li>2. 小說方面認同海明威的「冰山理論」：雖然十分之九在水面下，然而僅僅浮出水面的讓我們看得見的十分之一，又是令人看不透的半透明體。故其小說風格含蓄深沉，關懷深刻。</li><li>3. 小說大都描寫日常生活中的小人物，題材不刻意求奇，技巧也不刻意求新，但是在平實中卻有細膩的人情，以及深刻的人生觀察。</li></ol>	三腳馬、簸箕谷、 最後的紳士等。
陳映真 一九三七～ 二〇一六	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 新北市鶯歌區人。</li><li>2. 作品早年頗受魯迅的影響，主要以描寫城市知識分子的生活和情緒為主，充滿憂鬱與苦悶的色調，以及人道主義的關懷。</li><li>3. 一九七九年二次被捕後，作品焦點轉變為跨國企業對第三世界經濟、文化與心靈的侵略。他先前寫大陸人在臺灣，後來寫臺灣人在大陸；先前寫白色恐怖的受難者，後來寫加害者；以前寫日本對臺灣的經濟殖民，後來寫臺人過去對日本人的奉獻與效忠。早期他「不惜與當道者決裂，到了本土意識高漲之後，卻又因大中國意識而踽踽獨行。」</li></ol>	將軍族、夜行貨 車、唐倩的喜劇、 鈴璫花、忠孝公園 等。



作者	簡介	作品
李喬 一九三四～	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 苗栗縣大湖鄉人。</li> <li>2. 以史詩式的長篇小說<u>寒夜</u>、<u>荒村</u>、<u>孤燈</u>三部曲聞名，全篇充滿對鄉土的深情，寫日治時代客家族群面對惡劣生存環境所做的奮鬥，及為社會改革而進行抗爭。</li> </ol>	<u>寒夜三部曲</u> 等。
七等生 一九三九～ 二〇二〇	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 本名劉武雄，七等生是筆名（取「七竹寺生」之意，暗寓仰慕竹林七賢之精神）。苗栗縣通霄鎮人。</li> <li>2. 作品多描寫底層或隱遁人物，是現代主義小說家。小說形式怪誕，文體奇特，被認為是臺灣戰後最難懂、最受爭議的小說家。</li> </ol>	<u>沙河悲歌</u> 、 <u>我愛黑眼珠</u> 等。
王禎和 一九四〇～ 一九九〇	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 花蓮縣花蓮市人。</li> <li>2. 以喜劇方式書寫悲感，用嬉笑的角度面對命運的刻薄，藉著嘲諷反映我間共同的弱點。王禎和用看似荒唐突兀的故事情節，暴露了人生複雜曖昧的一面。</li> </ol>	<u>嫁妝一牛車</u> 、 <u>玫瑰我愛你</u> 等。
楊青矗 一九四〇～	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 臺南市七股區港東村人。</li> <li>2. 童年隨父親移居高雄，曾在高雄煉油廠服務，還擔任過西服裁縫師傅。</li> <li>3. 寫過散文、現代詩，後因生活圈鄰近加工出口區，開始撰寫工人小說而享譽文壇。</li> </ol>	<u>工廠人</u> 、 <u>工廠女兒</u> 等。
王拓 一九四四～ 二〇一六	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 基隆市八斗子人。</li> <li>2. 小說多半是描寫臺灣社會底層的人，以及這些人在現實生活中為「改善自己環境」努力掙扎著、奮鬥著，刻寫了「堅定的、具有道德力量的正面人物」。</li> </ol>	<u>金水孀</u> 、 <u>望君早歸</u> 等。
洪醒夫 一九四九～ 一九八二	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 彰化縣二林鎮人。</li> <li>2. 小說題材多描寫農村生活的落後及簡樸，也呈現農、工商轉型的社會觀照。他所描寫的市井人物，深具時代典型。</li> </ol>	<u>散戲</u> 、 <u>扛、跛腳天助和他的牛</u> 等。
宋澤萊 一九五二～	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 雲林縣二崙鄉人。</li> <li>2. 作品表現農民的生活與命運，尤其著重描寫資本主義經濟衝擊下，廣大農村凋零衰敗的景象。</li> </ol>	<u>打牛浦村</u> 等。

### 三、歷屆大考試題

CE 1. 陳列在玉山去來一文中形容玉山主峰頂上的煙雲變化：

「好像交響樂在一段管弦齊鳴的昂揚章節後，轉為沉穩，進入了主題豐富的開展部」，以聽覺感受形容視覺感受。

下列文句，將某一感官的感受以其他感官的感受表達的選項是：(A)俄而棋勢吃緊，兩人都站起來了，劍拔弩張，如鬥鷓鴣 (B)我不會喝酒，一小杯我就醉，並且醉得很厲害，像害一場大病 (C)就像一條繩子，蟬聲把我的心紮捆得緊緊地，突然在毫無警告的情況下鬆了綁，於是我的一顆心就毫無準備地散了開來 (D)但不知啥緣故，在清晨四時多一點即醒來發愣。忽然間，好像是黑色翅膀的飛魚飄過我眼簾，剎那間我感到萬分的舒暢 (E)那王小玉唱到極高的三、四疊後，陡然一落，又極力騁其千迴百折的精神，如一條飛蛇在黃山三十六峰半中腰裡盤旋穿插，頃刻之間，周匝數遍。【106 指考】

◎ 題幹考的是「移覺」修辭

(A)為視覺場面的描寫。梁實

秋下棋

(B)為事情狀態的說明 (C)用「(繩子)紮捆得緊

緊地」、「鬆了綁」來表達「蟬聲」，屬於「以觸覺表達聽覺」的移覺修辭。簡媜夏之絕句 (D)為事情狀態的說

明。夏曼·藍波安飛魚季

(E)用「一條飛蛇在黃山三十

六峰半中腰裡盤旋穿插」的景象來形容「千迴百折的聲音」，屬於「以視覺表達聽覺」的移覺修辭。劉鶚明湖居

聽書。

C 2. 依據下文，最符合作者「自己一個人唱歌」的敘述是：

一個人唱歌，可真奇怪。有時是下意識，自己竟不知不覺地唱起歌來，當發現自己不停地哼唱著喜歡的那一支歌的時候，也不知已唱了多久，之後不但沒停，還把歌詞一個字、一個字咬得清清楚楚。這樣無我地唱歌，起先是旋律讓他飄飄然，意識清醒後就被歌詞感動。如此一合，好像一個人扮起雙重唱，又扮聽眾陶醉。這種情形往往發生在一個人心情愉快時，歌一上口，一次一次又一次地重複不停；特別是別無他人在旁，例如洗澡、上廁所、騎機車或一個人在家等等，有時閉著嘴用鼻子哼，有時張口用「啊」字啊到底，哼唱久了，下顎還會微感痠痛的。要不是遇到有人來、忙著談事情，或是吃飯等其他事情來打斷的話，這種愉快的心情，就好像中了邪一樣。(黃春明心理的桃花源)

(A)心情愉悅時，便會咬字清楚地哼唱出喜歡的歌詞來

(B)四下無人之時，才能在無意識之中清楚地唱出歌詞

(C)無我地哼唱時，往往一開始會不自覺沉浸在旋律中

(D)意識清楚之時，喜歡用「啊」字一次次地重複哼唱。

【109 學測】

◎ (A)有時閉著嘴用鼻子哼，有時唱「啊」字，不一定會咬

字清楚地哼出歌詞 (B)先意識到自己無我地唱歌後，才

會「把歌詞一個字、一個字咬得清清楚楚」(C)由「有時

是下意識，自己竟不知不覺地唱起歌來」、「起先是旋律

讓他飄飄然」可知 (D)用「啊」字一次次地重複哼唱是

「下意識」、「不知不覺地唱起歌來」的表現。